

第7回 医療通訳養成研修

本研修は、医療通訳に必要な「Ⅰ. 通訳理論と技術 Ⅱ. 倫理とコミュニケーション Ⅲ. 医療通訳に必要な知識」の基本的概念について学ぶことを目的とし、参加者が県内の保健医療の現場で医療通訳として活躍できるように企画しました。

今年度は、講師に迎える全国医療通訳者協会（NAMI）の医療通訳者からは、医療通訳の役割や行動規範・倫理から基礎的な通訳技術の実践まで講義と演習を通して学び、県内で公衆衛生・地域医療に従事する医師からは、医療・医学の概論や医療における外国人対応の総論を学びます。国内・県内の医療通訳に係る現状と課題を共有し、外国人患者の対応に必要な基本的知識や技術を習得することを目指します。

日時：2019年11月9日（土）、10日（日）の2日間

9日（土）9:00～17:00（12:00～13:00 昼食休憩）

10日（日）9:00～16:30（同上）

場所：青森県立保健大学 A棟1階107教室

（正面向かって左側の棟）

対象：県内で通訳者として活動されている方、医療現場で通訳の経験のある方、医療通訳に関心のある方、医療従事者など

定員：30名程度

※国籍は問いません。講義・説明等は日本語で、演習は英語で行います。

研修講師：森田直美（全国医療通訳者協会代表理事／医療通訳者）

矢野亮佑（青森県三戸地方保健所保健医長／医師）

川内規会（青森県立保健大学教授）

小笠原メリッサ（青森県立保健大学講師）

参加希望者は、事前登録をお願いします。必要事項（氏名、所属、メールアドレス）を、Emailまたは電話でご連絡下さい。締め切りは10月27日（日）です。なお、昼食は各自ご持参願います。

【連絡先】  青森県立保健大学 医療通訳養成研修

代表 川内規会（KAWAUCHI Kie）

〒030-8505 青森市浜館字間瀬 58-1

電話/Fax：017-765-2422（管理図書館棟3F 研究室6）

Email：k_kawauchi@auhw.ac.jp